



# ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຊາວໜຸ່ມ ທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການການຄູແລສຸຂະພາບເປັນພິເສດ

www.doh.wa.gov/cyshcn

## ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມປອດໄພຂອງຢາວັກຊີນ ໂຄວິດ-19

### ຂໍ້ມູນສໍາລັບຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລພິເສດ

- ການສັກວັກຊີນມີຄວາມສໍາຄັນຫຼາຍຕໍ່ ເດັກນ້ອຍ ແລະ ເຍົາວະຊົນທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການຮັກສາສຸຂະພາບເປັນພິເສດ (CYSHCN) ເນື່ອງຈາກ ພວກເຂົານັ້ນມີໂອກາດທີ່ຈະປ່ວຍເປັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ສູງ. ເນື່ອງຈາກວ່າ ພວກເຂົາມີພາວະສຸຂະພາບເພີ່ນຖານ ແລະ ການພົວພັນຢ່າງໃກ້ຊິດກັບຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານ ສຸຂະພາບ. ພວກເຂົາອາດມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການໃສ່ຜ້າອັດປາກ-ດັງ, ການລ້າງມື, ການຮັກສາໄລຍະຫ່າງຈາກຄົນອື່ນໆ.
- ວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19 ຊະນິດ Pfizer ແມ່ນໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ໃຊ້ກັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປ.
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC, ສູນຄວບຄຸມ ແລະ ປ້ອງກັນພະຍາດ) ແລະ American Academy of Pediatrics ໄດ້ຄໍາແນະນໍາໃຫ້ສັກວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ສໍາລັບທຸກຄົນທີ່ມີອາຍຸ 5 ປີ ຂຶ້ນໄປ.
- ຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປຄວນໄດ້ຮັບຢາວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດເຂັມກະຕຸ້ນ 5 ເດືອນ ຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບວັກຊີນເຂັມສຸດທ້າຍຂອງພວກເຂົາ
- ຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 5 ປີຂຶ້ນໄປສໍາລັບຜູ້ທີ່ [ມີພູມຄຸ້ມກັນບົກຜ່ອງ](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ຄວນໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນ Pfizer ເຂັມກະຕຸ້ນຫຼັງຈາກສັກຢາວັກຊີນເຂັມທີສອງເປັນເວລາ 28 ວັນຕາມດ້ວຍເຂັມກະຕຸ້ນເດືອນຕໍ່ໆມາຫຼັງໄດ້ຮັບເຂັມສຸດທ້າຍ. [ເສັ້ນສະແດງນີ້](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ)
- ວັກຊີນມີຄວາມປອດໄພ ແລະ ມີປະສິດທິພາບເພື່ອປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍເຍົາວະຊົນຈາກພະຍາດ ໂຄວິດ-19.

### ຍ້ອນຫຍັງເດັກນ້ອຍຈຶ່ງຄວນໄດ້ຮັບການສັກຢາວັກຊີນ?

- ການໄດ້ຮັບການສັກຢາວັກຊີນສາມາດຊ່ວຍເຮັດໃຫ້ເດັກນ້ອຍປອດໄພໃນເວລາຢູ່ທີ່ໂຮງຮຽນ ແລະ ພົບປະກັບໝູ່ເພື່ອນແລະຢູ່ນໍາຄອບຄົວ. ເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນແມ່ນຈະມີໂອກາດໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຮັກສາດີໄວ, ມີໂອກາດໜ້ອຍທີ່ຈະເຈັບປ່ວຍຮຸນແຮງຫຼືເສຍຊີວິດຈາກການຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19.
- ເດັກນ້ອຍທີ່ຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19ສາມາດເກີດ [ພະຍາດແຊກຊ້ອນຕໍ່ສຸຂະພາບໃນໄລຍະສັ້ນ ແລະ ໄລຍະຍາວ](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ລວມເຖິງພະຍາດໂຄວິດ-19 ໃນໄລຍະຍາວ. ພາວະແຊກຊ້ອນບາງຢ່າງເຊັ່ນ: [ກຸ່ມອາການອັກເສບຫຼາຍລະບົບ \(MIS-C\)](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ອາດເຮັດໃຫ້ຮຸນແຮງ ແລະ ນໍາໄປສູ່ການເຂົ້າປິ່ນປົວຢູ່ໂຮງໝໍ ແລະ ອາດເຖິງແກ່ຊີວິດໄດ້. ການສັກຢາວັກຊີນເປັນວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດທີ່ຈະເຮັດໃຫ້ສຸຂະພາບ ຂອງເດັກນ້ອຍແຂງແຮງ ແລະ ປອດໄພ.

### CYSHCN ອາດມີຄວາມສ່ຽງໃນການເຈັບປ່ວຍຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19

- ເດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການຮັກສາສຸຂະພາບເປັນພິເສດຫຼື [ຕົວອັດຕາການແພດບາງຢ່າງ](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ອາດມີທ່າທີ່ຈະເຈັບປ່ວຍໜັກຖ້າຫາກພວກເຂົາມີການຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19. ການສັກຢາວັກຊີນໃຫ້ເດັກນ້ອຍເປັນວິທີທີ່ສໍາຄັນໃນການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19.

- ອີກວິທີໜຶ່ງໃນການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍແມ່ນຕ້ອງແນໃຈວ່າຄົນໃນຄອບຄົວຂອງເດັກນັ້ນໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນຄົບແລ້ວບໍ່ພ້ອມດ້ວຍເຂັມກະຕຸ້ນ. ໝາຍຄວາມວ່າພໍ່ແມ່ ແລະ ຜູ້ເບິ່ງແຍງດູແລພິເສດກໍຕ້ອງໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນຄົບແລ້ວເຊັ່ນກັນ.

## ວັກຊີນໂຄວິດ-19ແມ່ນປອດໄພສຳລັບ CYSHCN

- ເດັກນ້ອຍ ແລະ ຜູ້ໃຫຍ່ຜູ້ທີ່ມີພະຍາດປະຈຳຕົວກໍສາມາດຮັບວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ໄດ້ເຊັ່ນກັນ.
- ເຫດຜົນດຽວທີ່ບຸກຄົນບໍ່ຄວນຮັບວັກຊີນຄື ຖ້າພວກເຂົາມີປະຕິກິລິຍາທີ່ອຸກຄາມຊີວິດ (ປະຕິກິລິຍາທີ່ຕ້ອງໃຊ້ເຂັມອີພີເຜິນ) [ຕໍ່ສ່ວນປະກອບໃນວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19](#).
- ປະໂຫຍດໃນການໄດ້ຮັບວັກຊີນແມ່ນມີຫຼາຍກວ່າຄວາມສ່ຽງໃນການຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19.
- ປຶກສາກັບຜູ້ທີ່ໃຫ້ການດູແລສຸຂະພາບລູກຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານມີຄຳຖາມຫຼືຂໍສົງໄສໃດໆກ່ຽວກັບຢາວັກຊີນ.

## ຜົນຂ້າງຄຽງ

ຄວາມສ່ຽງໃນການຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19 ນັ້ນແມ່ນສູງກວ່າຄວາມສ່ຽງຂອງຜົນຂ້າງຄຽງຂອງວັກຊີນ. ມັນເປັນເລື່ອງປົກກະຕິທີ່ເດັກນ້ອຍຈະຮູ້ສຶກມີຜົນຂ້າງຄຽງເລັກໜ້ອຍເມື່ອໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນ. ຜົນຂ້າງຄຽງໂດຍທົ່ວໄປຂອງການໄດ້ຮັບວັກຊີນມີ:

- ເຈັບກົກແຂນ
- ອິດເມື່ອຍ
- ເປັນໄຂ້
- ເຈັບຕາມກ້າມເນື້ອ
- ເຈັບຫົວ
- ໜາວສັ່ນ

ຖາມຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດູແລສຸຂະພາບລູກຂອງທ່ານວ່າຈະເຮັດແນວໃດໃຫ້ລູກນ້ອຍຮູ້ສຶກສະບາຍຂຶ້ນເມື່ອລູກຂອງທ່ານມີຜົນຂ້າງຄຽງ. ທ່ານກໍສາມາດເຮັດໃຫ້ລູກຂອງທ່ານສະບາຍຂຶ້ນໂດຍການຫຼິ້ນກິດຈະກຳແບບງ່າຍໆ. ທຸກຜົນຂ້າງຄຽງຈະໝົດຫາຍໄປພາຍໃນໜຶ່ງຫາສອງວັນ.

ຖ້າລູກຂອງທ່ານມີອາການແພ່ຢ່າງແຮງກັບວັກຊີນອື່ນໆນັ້ນ, ລູກຂອງທ່ານຍັງຄົງຕ້ອງໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ອີກ. ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດູແລສຸຂະພາບຈະຖາມລູກໆໃຫ້ລໍຖ້າປະມານ 30 ນາທີ ຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນເພື່ອຕິດຕາມການປະຕິກິລິຍາອື່ນໆທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນກະທັນຫັນ.

ຄວາມສ່ຽງທີ່ຈະປະຕິກິລິຍາຮຸນແຮງຕໍ່ກັບວັກຊີນໂຄວິດ-19 ນັ້ນແມ່ນມີໜ້ອຍທີ່ສຸດ. ຄວາມສ່ຽງຂອງອາການທີ່ຮ້າຍແຮງຂຶ້ນເລື້ອຍໆຫຼັງຈາກການຕິດເຊື້ອພະຍາດໂຄວິດ-19 ນັ້ນແມ່ນສູງກວ່າຄວາມສ່ຽງຂອງຜົນຂ້າງຄຽງຮ້າຍແຮງຫຼັງການໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນນັ້ນເປັນສ່ວນຫຼາຍ. [ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບຜົນຂ້າງຄຽງທີ່ຮ້າຍແຮງທີ່ເກີດຈາກການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).

ຖ້າທ່ານປະສົບກັບເຫດສຸກເສີນທາງການແພດຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດ ໂຄວິດ-19, ໃຫ້ໂທຫາ 9-1-1 ທັນທີ.

## ຂ້າພະເຈົ້າຈະພາລູກຂອງຂ້າພະເຈົ້າໄປສັກຢາວັກຊີນໄດ້ແນວໃດ?

ຖາມຜູ້ຊ່ວຍດ້ານພະຍາດເດັກນ້ອຍ ຖ້າຫາກເຂົາມີຢາວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19. ຖ້າບໍ່ມີ, ທ່ານສາມາດ ໃຊ້ [ຕົວຊ່ວຍລະບຸຢາວັກຊີນ](#) ຂອງພວກເຮົາໄດ້.

## ການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ

ເມື່ອທ່ານໄດ້ນັດໝາຍ ຫຼື ມາເຖິງສະຖານທີ່ຮັບວັກຊີນແລ້ວ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ພະນັກງານຂອງພວກເຮົາເພື່ອລູກຂອງທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆ. ຕົວຢ່າງວ່າ ບາງທີລູກຂອງທ່ານອາດຈະບໍ່ຮູ້ໃສ່ຜ້າອັດປາກ-ດັງ ຫຼື ນັ່ງ ແລະ ການນັ່ງເພື່ອຕິດຕາມຫຼັງໄດ້ຮັບການສັກຢາວັກຊີນປ້ອງກັນ. ບາງຄັ້ງແຮງໄຟສະຫວ່າງແຈ້ງເກີນໄປ ຫຼື ຫ້ອງທີ່ມີສຽງວົນແລອຸດເປັນການລົບກວນລູກຂອງທ່ານ. ທ່ານສາມາດສອບຖາມທີ່ຜັກໄດ້ເຊັ່ນ:

- ບໍ່ໃຫ້ນັ່ງຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບການສັກຢາວັກຊີນປ້ອງກັນໃຫ້ຍ່າງໄປມາ.
- ບອກຜູ້ໃຫ້ບໍລິການສັກວັກຊີນນັ້ນສັກວັກຊີນໃຫ້ລູກຂອງທ່ານຢູ່ເທິງລົດ.
- ຕ້ອງໃຫ້ຄົນທີ່ລູກຂອງທ່ານນັ້ນລັງເຄີຍທີ່ສຸດຢູ່ກັບລູກຂອງທ່ານໃນລະຫວ່າງຊ່ວງທີ່ໄດ້ນັດໝາຍ ກັນໄວ້.
- ພາລູກຂອງທ່ານໄປຮັບການສັກວັກຊີນຢູ່ຫ້ອງທີ່ງຽບດີ ໂດຍບໍ່ມີຄົນຫຼາຍແອອັດ.

ຖ້າຫາກລູກຂອງທ່ານມີບັນຫາການອອກຈາກບ້ານເຮືອນ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ຫາ [ທີມງານສັກຢາວັກຊີນເຄື່ອນທີ່](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການສັກວັກຊີນຢູ່ເຮືອນຂອງທ່ານ.

## ຂ້າພະເຈົ້າຈະສາມາດສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ຢູ່ໃສ?

ສໍາລັບຂໍ້ມູນລ່າສຸດກ່ຽວກັບການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19 ໃຫ້ກັບເດັກນ້ອຍເຍາວະຊົນ ກະລຸນາເຂົ້າໄປ ທີ່ [VaccinateWA.org/Kids](https://VaccinateWA.org/Kids).

ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນອື່ນໆ:

- ຄໍາແນະນຳຈາກ American Academy of Pediatrics ກ່ຽວກັບ [ການດູແລ CYSHCN ໃນຊ່ວງຂອງ ພະຍາດລະບາດ](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ).
- [ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນໂຄວິດ-19 ສໍາລັບ CYSHCN](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ຈາກມູນນິທິ Lucile Packard Foundation.
- [ຂໍ້ມູນ ແລະ ການສະໜັບສະໜູນກ່ຽວກັບໂຄວິດ-19](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ຈາກ ບັນດາຄອບຄົວທີ່ແຈ້ງໃຫ້ຮັບຮູ້.
- [ບັດສື່ສານວັກຊີນປ້ອງກັນໂຄວິດ-19](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ຂອງ Department of Health ແລະ [ເລື່ອງລາວທາງສັງຄົມ](#) (ພາສາອັງກິດເທົ່ານັ້ນ) ຂອງ Center for Dignity in Healthcare for People with Disabilities ສາມາດຊ່ວຍສື່ສານກັບເດັກ ຫຼື ເຍາວະຊົນກ່ຽວກັບຢາວັກຊີນ.
- ສາຍໂທລະສັບ ໃຫ້ເຂົ້າເຖິງໄດ້ສໍາລັບຄົນຕາບອດເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອພະຍາດໂຄວິດ (360-947-3330) ຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ພິການທາງສາຍຕາສາມາດຖາມ ຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການເຂົ້າເຖິງແຫຼ່ງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໂຄວິດ-19. [BLINDCOVID.com](https://BLINDCOVID.com) ຈະເປັນແຫຼ່ງຂໍ້ ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະ ການສື່ສານກ່ຽວກັບການທົດສອບວັກຊີນ ສະຖານທີ່ສັກວັກຊີນ ແລະ ການ ນໍາທາງຊີວິດປະຈໍາວັນໃນຊ່ວງມີການລະບາດໃຫຍ່.
- ສໍາລັບຄໍາຖາມສະເພາະກ່ຽວກັບ CYSHCN ກະລຸນາສົ່ງອີເມວມາທີ່ [cyshcn@doh.wa.gov](mailto:cyshcn@doh.wa.gov).

ເພື່ອຮ້ອງຂໍເອກະສານນີ້ໃນຮູບແບບອື່ນ, ໃຫ້ໂທຫາ 1-800-525-0127. ລູກຄ້າທີ່ຫຼຸໜວກ ຫຼື ບໍ່ຄ່ອຍໄດ້ຍິນ, ກະລຸນາໂທ 711 (Washington Relay) ຫຼື ອີເມວ [civil.rights@doh.wa.gov](mailto:civil.rights@doh.wa.gov).